



Tabaiba, 15.03.2018

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Eltern,

wir möchten Sie darüber informieren, dass in den Jahrgangsstufen 3, 4 und 6 unmittelbar nach den Osterferien (ab 09.04) sogenannte Sprachfeststellungsprüfungen durchgeführt werden.

Dabei handelt es sich um ein Prüfungsformat, das durch die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) zur Verfügung gestellt wird und weltweit an vielen Deutschen Auslandschulen durchgeführt wird.

Durch das Ergebnis dieser Sprachfeststellungsprüfung möchte wir erfahren, ob und in welchem Umfang unsere Schüler/innen über ein ihrem Alter entsprechend angemessenes Sprachniveau verfügen oder ob (und welche) sprachliche Defizite bestehen.

Anders als bei Klassenarbeiten oder Tests wird das Ergebnis der Sprachfeststellungsprüfung nicht benotet und fließt nicht in die Deutscnote ein. Die Ergebnisse werden diskret behandelt.

Da die Sprachfeststellungsprüfung das Ziel verfolgt, eine realistische Aussage über das Sprachniveau unserer Schüler/innen zu treffen und deswegen ein großes Spektrum verschiedener sprachlicher Kompetenzen abgefragt wird, ist es weder sinnvoll noch möglich, die Klassen im Unterricht gezielt auf diese Testung vorzubereiten.

Wir führen diese Maßnahme durch, um Ihren Kindern eine optimale Sprachförderung zukommen zu lassen, Sie als Eltern besser beraten zu können und um die Inhalte des Deutschunterrichts an unserer Schule zu optimieren.

Herzliche Grüße,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Schneider'.

Frau Schneider, Direktorin

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Paul'.

Herr Paul, Leiter der Grundschule

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Schünicke'.

Herr Schünicke, Deutschfachleiter



Tabaiba, 15.03.2018

Estimados señores,
queridos padres:

Por medio del presente les informamos que en las clases 3, 4 y 6 se llevarán a cabo las pruebas de evaluación lingüística después de las vacaciones de Semana Santa (a partir del 09.04.).

Se trata de un formato de examen que ofrece la Oficina Central de Colegios Alemanes en el Extranjero (ZfA) y se utiliza en muchos Colegios Alemanes de todo el mundo.

Basándonos en los resultados de esta prueba de evolución lingüística, nos gustaría saber si nuestros alumnos tienen un nivel del idioma adecuado a su edad y en qué medida existen déficits lingüísticos.

A diferencia de las pruebas o exámenes escolares, el resultado de la prueba de evaluación lingüística no se califica y no influye en la nota de Alemán. Los resultados se tratan con discreción. Dado que el objetivo de la prueba de evaluación lingüística es hacer una valoración realista del nivel lingüístico de nuestros alumnos y, por lo tanto, se analiza un amplio abanico de competencias lingüísticas, no es posible ni razonable preparar a los alumnos para esta prueba.

Llevamos a cabo esta medida para proporcionar a sus hijos el mejor apoyo lingüístico posible, para poder asesorarles a ustedes como padres y para optimizar el contenido de la asignatura de Alemán en nuestro colegio.

Reciban un cordial saludo,

Frau Schneider, Direktorin

Herr Paul, Leiter der Grundschule

Herr Schünicke, Deutschfachleiter